

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ АНТИПАТТЕРНЫ В МЕДИЙНОМ ОСВЕЩЕНИИ БОЛЬШИХ ЯЗЫКОВЫХ МОДЕЛЕЙ

Г. М. Концевая¹⁾, М. П. Концевой²⁾

*¹⁾Брестский государственный университет им. А. С. Пушкина,
ул. Мицкевича, 28, 224665, г. Брест, Республика Беларусь,
kgm7@tut.by,*

*²⁾Брестский государственный университет им. А. С. Пушкина,
ул. Мицкевича, 28, 224665, г. Брест, Республика Беларусь,
kmp@brsu.by*

Рассматривается применение лингвистических антипаттернов в медийном освещении больших языковых моделей. Анализируется влияние антропоморфных номинативных репрезентаций на восприятие, понимание и оценку технологий искусственного интеллекта. Предлагается лингвистический и журналистский инструментарий преодоления антропоморфных лингвистических антипаттернов в описании больших языковых моделей.

Ключевые слова: большие языковые модели; искусственный интеллект; лингвистические антипаттерны; номинативные репрезентации; антропоморфизмы.

LINGUISTIC ANTIPATTERNS IN MEDIA COVERAGE OF LARGE LANGUAGE MODELS

G. M. Kontsevaya¹⁾, M. P. Kontsevov²⁾

*¹⁾Pushkin Brest State University,
28, Mickiewicz Str., 224665, Brest, Republic of Belarus
Corresponding author: G. M. Kontsevaya (kgm7@tut.by),*

*²⁾Pushkin Brest State University,
28, Mickiewicz Str., 224665, Brest, Republic of Belarus
Corresponding author: M. P. Kontsevov (kmp@brsu.by)*

The application of linguistic antipatterns in media coverage of large linguistic models is considered. The influence of anthropomorphic nominative representations on the perception, understanding and evaluation of artificial intelligence technologies is analysed. Linguistic and journalistic tools for overcoming atropomorphic linguistic antipatterns in the description of large language models are proposed.

Key words: large language models; artificial intelligence linguistic antipatterns; nominative representations; anthropomorphisms.

Большие языковые модели (Large Language Models, LLMs), лежащие в основе современных технологий генеративного искусственного интеллекта (Generative Artificial Intelligence, GAI), открывают качественно новый этап в цифровой трансформации журналистики, актуализируя проблемы адекватной оценки новых возможностей, вызовов и рисков. Важным препятствием в такой оценке является «хайп» как «современное системообразующее явление медиакультуры» [1, с. 187]. Искажая реальную инновационность LLMs, этот «хайп» подпитывается в языковом плане широко распространенными особенностями номинативных репрезентаций LLMs, которые удобно формализовать семантически с помощью «лингвистических антипаттернов» (Linguistic Antipatterns, LAs) – повторяющихся ненадлежащих методов именования и фразировки, которые могут вводить в заблуждение, привести к недопониманию, ошибкам интерпретации и оценки.

Лингвистические антипаттерны могут проявляться в различных формах, но в рассматриваемом контексте особое значение имеет использование антропоморфных номинативных репрезентаций LLM, в которых им априори приписываются атрибуты человека, личности, волевого и свободного разумного существа. Затруднительно провести четкое различие между способностями и возможностями человека и LLMs на основе пресуппозиций, формируемых описанием последних как понимающих, думающих, обманывающих, сочувствующих, сомневающих, переживающих, имеющих свое мнение и т. д. Отсутствие такого различия провоцирует фантомные страхи перед GAI, их неприятие и отторжение, что, в свою очередь, затрудняет как раскрытие их технологического потенциала LLMs, так и осмысление присущих им принципиальных ограничений. Антропоморфные лингвистические антипаттерны в отношении LLMs не только доминируют в современных массмедиа, но и активно используются даже в профессиональном

научном дискурсе, что препятствует взаимопониманию и синтезу достижений компьютерных и гуманитарных наук.

Распространенность антропоморфных лингвистических антипаттернов обусловлена как фундаментальными психолингвистическими причинами, связанными с особенностями становления речевой способности, номинативного строя языка и компенсаторными механизмами психики, так и крайне неудачной исторически сложившейся терминологией в области технологий искусственного интеллекта, которая привела к насыщению современной лексики множеством новых паронимов и массовому явлению семантического переноса между ними. Компьютерные термины «обучение» (Learning), «понимание» (Understanding), «рассуждение» (Reasoning), «воображение» (Imagining), «внимание» (Attention), «намерение» (Intention) имеют значения, которые существенно отличаются от значений, принятых в повседневной коммуникации и в терминосистемах гуманитарных наук.

Решение проблемы лингвистических антипаттернов в медийном освещении LLM носит комплексный характер, и ведущая роль здесь принадлежит журналистам, от которых требуется:

- особое внимание и ответственное отношение к корректности используемых именовании LLMs, их сущностных характеристик и аспектов использования;

- в случае применения паронимов, объяснение и толкование их значений в компьютерных терминосистемах. Например, для LLM «опыт» (Experience) – это объем данных, на которых модель была оптимизирована для выполнения задач; «эмпатия» (Empathy) – это алгоритмическая способность моделировать данные, которые максимизируют вероятности распределения токенов в цепочках символов, промаркированных символом «сочувственные»;

- проявление словотворчества посредством предложения и популяризации новых терминов для адекватного обозначения новых реалий;

- проблематизация в массмедиа языкового описания LLM, привлечение внимания к данным вопросам, организация и проведение тематических дискуссий в целях раскрытия и донесения до аудитории реальной инновационности GAI.

Библиографические ссылки

1. Русякова Е. Е. Хайп как современное средство и продукт медиакommunikации // Психология личности: актуальные исследования: сборник научных трудов. Магнитогорск: МГТУ им. Г. И. Носова, 2020. С. 183–188.